



ORDINE DEL GIORNO N. 1

al disegno di legge n. 35/XVII
“Assestamento del bilancio di previsione della
Regione autonoma Trentino-Alto
Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari
2026-2028”

**approvato
nella seduta del 15 luglio 2026**

**Promozione di nuove politiche a favore
delle minoranze ladina, mochena e cimbra
mediante il chiarimento dei criteri
contributivi della L.R. n. 3/2018**

Il Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol riconosce nella salvaguardia delle minoranze linguistiche storiche un pilastro della propria identità costituzionale e dell'autonomia speciale, la cui disciplina trova organico svolgimento all'interno della legge regionale 24 maggio 2018, n. 3.

L'evoluzione del contesto socio-economico impone oggi di superare una visione della tutela ancorata esclusivamente a progetti di natura strettamente linguistica. Per garantire la reale sopravvivenza delle identità locali, l'azione amministrativa deve necessariamente tradursi in politiche strutturali capaci di contrastare l'abbandono e lo spopolamento

TAGESORDNUNGSANTRAG NR. 1

zum Gesetzentwurf Nr. 35/XVII
„Nachtragshaushalt der autonomen Region
Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2026-
2028”

**in der Sitzung vom 15. Juli 2026
genehmigt**

**Neue Maßnahmen zur Förderung der
ladinischen, fersentalerischen und
zimbrischen Minderheiten durch eine
Klarstellung der Förderkriterien laut
Regionalgesetz Nr. 3/2018**

Der Regionalrat der autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige betrachtet den Schutz der historischen Sprachminderheiten als einen Grundpfeiler seiner verfassungsrechtlichen Identität und der Sonderautonomie. Dieses Sachgebiet wird durch das Regionalgesetz Nr. 3 vom 24. Mai 2018 umfassend geregelt.

Wegen der Entwicklung des sozioökonomischen Kontextes muss man heutzutage über eine allein auf Sprachprojekte ausgerichtete Auffassung des Minderheitenschutzes hinausgehen. Um das tatsächliche Überleben lokaler Identitäten sicherzustellen, muss sich das Verwaltungshandeln zwingend in strukturellen Maßnahmen niederschlagen,

delle aree montane in cui queste comunità risiedono. Il mantenimento della popolazione è infatti indissolubilmente legato alla sostenibilità della vita quotidiana, ambito nel quale il supporto alla mobilità dei lavoratori pendolari emerge come pilastro determinante.

La stessa legge regionale n. 3/2018 affida a un apposito regolamento di esecuzione il compito di definire i criteri di ammissibilità delle spese destinate alla promozione delle minoranze. Questo impianto si configura come uno strumento flessibile; attualmente, diverse amministrazioni locali delle aree interessate stanno stanziando risorse proprie per alleggerire i costi dei pendolari. Un'interpretazione sistematica e teleologica della normativa permette di includere questa tipologia di sussidi comunali all'interno dei contributi regionali. Tale chiarimento, pur mantenendo i meccanismi e le percentuali di finanziamento vigenti, realizza un efficace coordinamento amministrativo che valorizza gli sforzi dei bilanci locali in piena sintonia con il principio di sussidiarietà.

Tutto ciò premesso,

**il Consiglio regionale della Regione autonoma
Trentino-Alto Adige/Südtirol
impegna
la Giunta regionale**

die in der Lage sind, der Abwanderung und Entvölkerung der Berggebiete, in denen diese Gemeinschaften angesiedelt sind, entgegenzuwirken. Der Verbleib der Menschen vor Ort ist nämlich untrennbar mit den Lebensbedingungen verbunden. In diesem Zusammenhang stellt die Unterstützung der Mobilität von pendelnden Arbeitnehmenden einen wesentlichen Baustein dar.

Laut Regionalgesetz Nr. 3/2018 werden die Kriterien für die Zulässigkeit von Ausgaben zur Förderung der Sprachminderheiten in einer entsprechenden Durchführungsverordnung festgelegt. Die Verordnung stellt ein flexibles Instrument dar. Derzeit stellen mehrere örtliche Körperschaften in den betroffenen Gebieten eigene Mittel bereit, um die Kosten für Pendler und Pendlerinnen zu reduzieren. Eine systematische und teleologische Auslegung der Bestimmungen ermöglicht es, diese Art von Gemeindegeldzuschüssen in die regionalen Beiträge einzubeziehen. Diese Klarstellung schafft – unter Beibehaltung der geltenden Finanzierungsmechanismen und -prozentsätze – eine wirksame verwaltungsmäßige Koordinierung und unterstützt das finanzielle Engagement der Gemeinden im Einklang mit dem Subsidiaritätsprinzip.

All dies vorausgeschickt,

**verpflichtet der Regionalrat
der autonomen Region
Trentino-Südtirol/Alto Adige
die Regionalregierung,**

ad adeguare il regolamento di esecuzione della legge regionale 24 maggio 2018, n. 3, chiarendo ulteriormente che, i contributi previsti dagli enti locali di minoranza linguistica a sostegno del pendolarismo rientrano tra le attività finanziabili mediante il contributo regionale.

die Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz Nr. 3 vom 24. Mai 2018 entsprechend anzupassen und ausdrücklich klarzustellen, dass die von den Gemeinden in Sprachminderheitsgebieten gewährten Beiträge zur Unterstützung des Pendlerverkehrs zu den mit regionalen Beiträgen finanzierbaren Tätigkeiten zählen.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Dr. Josef Nogger -

(firmato digitalmente-digital signiert)

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, predisposto e conservato presso questa Amministrazione, in conformità alle Linee guida AgID (articoli 3-bis, comma 4-bis, e 71 d.lgs. 82/2005). La firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del responsabile (articolo 3, comma 2, d.lgs. 39/1993).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung gemäß den Leitlinien der AgID (Artikel 3-bis, Absatz 4-bis, und Artikel 71 des GvD 82/2005) erstellt wurde und bei derselben aufbewahrt wird. Die handschriftliche Unterschrift wird durch die Angabe des Namens der verantwortlichen Person ersetzt (Artikel 3, Absatz 2, des GvD 39/1993).